

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní strany, tj.

Svaz léčebných lázní České republiky

IČ: 47724455, DIČ: CZ47724455

se sídlem: Jiráskova 17, 351 01 Františkovy Lázně
zaps. ve spolkovém rejstříku vedeném Kr. soudem v Plzni, odd. L, vl. 6903

Účet č.: [REDACTED]

zast.: MUDr. Eduardem Bláhou, prezidentem

(dále jen „**SLL ČR**“)

a

Člen: Vojenská lázeňská a rekreační zařízení

IČ: 00000582

se sídlem: Magnitogorská 1494/12, Vršovice, 101 00 Praha 10

Účet č.: [REDACTED]

zast.: Ing. Milanem Lauberem, Ph.D., ředitelem VLRZ

(dále jen „**Člen**“ nebo „**VLRZ**“)

(společně dále jen jako „**smluvní strany**“)

uzavřely dle ustanovení § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) tuto:

**Dohodu o administrativním zajištění úhrady plateb
souvisejících s užitím práv a děl**

(dále jen „**Dohoda**“)

PREAMBULE

- A. Člen je uživatelem předmětu ochrany ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**autorský zákon**“) sdruženým v rámci SLL ČR a má zájem splnit své povinnosti plynoucí pro něj z autorského zákona a za tímto účelem uzavřít s příslušným kolektivním správcem licenční smlouvu, v rámci které dojde mezi příslušnými kolektivními správci a Členem k úpravě vzájemných vztahů vyplývajících z autorského zákona týkajících se výše odměny a způsobu jejího určení, kterou by měl Člen hradit za udělení oprávnění k užití předmětu ochrany ve smyslu ust. § 20 a § 23 autorského zákona v roce 2020 kolektivním správcům;
- B. SLL ČR vedl v roce 2020, jakožto osoba oprávněná hájit zájmy Člena v souladu s autorským zákonem jednání s **OSA - Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, z.s.**, IČ: 63839997, se sídlem Čs. armády 786/20, Bubeneč, 160 00 (dále také jako „**OSA**“) zastupujícím pro účely výkonu kolektivně spravovaného práva na provozování televizního a rozhlasového vysílání děl i jako společný zástupce kolektivního správce **DILIA, divadelní, literární,**

audiovizuální agentury, z.s., IČ: 65401875, se sídlem Praha 9, Krátkého 1 (společně dále také jen „**Kolektivní správci**“) směřující k uzavření licenční smlouvy podle § 98 a násl. autorského zákona, k jejímuž uzavření pro rok 2020 došlo dne 15.12.2020;

- C. SLL ČR uzavřel dne 15. 12. 2020 kolektivní hromadnou licenční smlouvu o veřejném provozování s OSA (dále jen „**Kolektivní licenční smlouva**“);
- D. Člen projevila zájem být vázán podmínkami Kolektivní licenční smlouvy a vypořádat tak práva a povinnosti vyplývající mu z autorského zákona týkající se výše odměny za užití předmětu ochrany ve smyslu ust. § 20 a § 23 autorského zákona v roce 2020 ve vztahu ke Kolektivním správcům.

Článek 1 Předmět Dohody

- 1.1 Předmětem této Dohody je uzavření bilaterální smlouvy mezi Členem a SLL ČR, kterou Člen v souladu s čl. II. odst. 2. 1. Kolektivní licenční smlouvy, která tvoří přílohu této Dohody, vyjadřuje svou vůli být vázán podmínkami Kolektivní licenční smlouvy, a dále sjednání podmínek pro provedení úhradu poplatku ve prospěch OSA za rok 2020 prostřednictvím SLL ČR, jakož i úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran této Dohody.

Článek 2 Práva a povinnosti smluvních stran

- 2.1 Na Člena se uzavřením této Dohody vztahují přímo práva a povinnosti vyplývající z Kolektivní licenční smlouvy, nevyplyvá-li z ujednání Kolektivní licenční smlouvy něco jiného.
- 2.2 Člen tímto prohlašuje, že se seznámil s podmínkami a právy a povinnostmi, které pro něj vyplývají z Kolektivní licenční smlouvy a z obecně závazných právních předpisů.
- 2.3 Člen prohlašuje, že před uzavřením této Dohody sdělil SLL ČR správné a úplné údaje tak, aby bylo umožněno plnění předmětu Dohody (čl. 1 odst. 1.1 této Dohody).
- 2.4 Člen se zavazuje na základě zaslané faktury poukázat na **bankovní účet SLL ČR uvedený v záhlaví** Dohody **10.2.2021** částku sjednanou v Kolektivní licenční smlouvě za rok 2020 (specifikovanou v Příloze č. 1 Kolektivní licenční smlouvy), a to ve stanovené výši 60 487,00,- Kč plus DPH, tj. v celkové výši **73 189,27,- Kč** (dále jen „**Částka sjednané platby 2020**“) tak, aby nejpozději uvedeného dne byla Částka sjednané platby 2020 připsána na bankovní účet SLL ČR. Smluvní strany Dohody výslovně prohlašují, že tato částka je stanovena jako **konečná** a nebude dále navýšena o další poplatky. Faktura musí obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a dle občanského zákoníku. V případě, že faktura nebude mít odpovídající náležitosti je SLL ČR oprávněn zaslat tento doklad zpět Členovi k doplnění.
- 2.5 Člen pověřuje SLL ČR k tomu, aby následně **jeho jménem uhradil OSA Částku sjednané platby 2020** poukázané Členem na bankovní účet SLL ČR dle čl. 2 odst. 2.4 této Dohody.

Článek 3 Další ujednání

- 3.1 Člen bere na vědomí, že na užití hudebních děl Kolektivní licenční smlouvou neupravených, jako např. pořádání diskoték (se vstupným i bez vstupného), promítání filmových děl se vstupným i bez vstupného, koncertů a jiných produkcí dle ust. § 19 autorského zákona se Kolektivní licenční smlouva nevztahuje.
- 3.2 SLL ČR se na základě pověření Členem (čl. 2 odst. 2. 5 této Dohody) zavazuje uhradit na bankovní účet OSA Částku sjednané platby 2020 přijaté od Člena na bankovní účet SLL ČR uvedený v záhlaví Dohody v souladu s podmínkami Kolektivní licenční smlouvy.

Článek 4 Závěrečná ujednání

- 4.1. Dohoda je uzavřena v okamžiku jejího podpisu poslední smluvní stranou a nabývá účinnosti dnem zveřejněním v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 4.2. Dohoda se uzavírá na dobu určitou, a to do okamžiku splnění povinností smluvních stran z Dohody vyplývajících.
- 4.3. SLL ČR je oprávněn do této Dohody odstoupit v případě, že Člen nesplní svou povinnost uhradit řádně a v termínech Částku sjednané platby 2020 dle této Dohody, pokud SLL ČR jednostranně neprodlouží lhůty uvedené v čl. 2 odst. 2.4. této Dohody.

Přílohy:

- č. 1 – Kolektivní hromadná licenční smlouva o veřejném provozování uzavřená dne 15. 12. 2020 mezi OSA – Ochranným svazem autorským pro práva k dílům hudebním, z.s. a Svazem léčebných lázní České republiky.

V Praze, dne

V Praze, dne

Ing. Milan Lauber, PhD.
Ředitel VLRZ, p.o.

MUDr. Eduard Bláha
prezident SLL ČR

OSA - Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním, z.s.

se sídlem: 160 56 Praha 6 - Bubeneč, Čs. armády 20

IČ: 63839997, DIČ: CZ63839997

vedený ve spolkovém rejstříku u Městského soudu v Praze pod sp. zn. L 7277

bankovní spojení: [REDAKCE]

zastoupený ing. Romanem Strejčkem, předsedou představenstva OSA

a Mgr. Lubošem Tesařem, MBA, členem představenstva OSA

e-mail:

(dále jen „OSA“)

a

Svaz léčebných lázní České republiky

se sídlem: Jiráskova 17, 351 01 Františkovy Lázně

IČ: 47724455

Vedený ve spolkovém rejstříku u Krajského soudu v Plzni v oddílu L, vložce číslo 6903

bankovní spojení: [REDAKCE]

e-mail: [REDAKCE]

zastoupený: MUDr. Eduardem Bláhou, prezidentem SLL

(dále jen „SLL“)

u z a v í r a j í

na základě § 2371 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník v platném znění a § 98 a násl. zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon nebo „AZ“) v platném znění

**kolektivní hromadnou licenční smlouvu
o veřejném provozování**

Článek I.

1.1 Tato smlouva upravuje vzájemné vztahy vyplývající z autorského zákona mezi OSA jako kolektivním správcem a SLL, samostatným a nezávislým spolkem právnických osob, které působí v oblasti poskytování lázeňské péče, při veřejném nedivadelním provozování hudebních děl s textem nebo bez textu a děl DILIA podle § 20 a 23 AZ (dále jen „provozování děl“).

Článek II.

2.1 Tato smlouva se uzavírá mezi OSA a SLL jako kolektivní hromadná licenční smlouva mezi kolektivním správcem a spolkem provozovatelů a je v souladu s § 98a odst. 3 AZ závazná pro jednotlivé členy SLL uvedené v seznamu těch členů SLL, kteří formou bilaterální smlouvy se SLL vyjádří svou vůli být vázáni podmínkami této smlouvy (dále jen „Člen“ nebo „Členové“), a kteří jsou označeni v příloze č. 1. Na základě této smlouvy vznikají jednotlivým členům

(provozovatelům) SLL práva a povinnosti vyplývající z této licenční smlouvy přímo vůči kolektivnímu správci OSA.

Článek III.

- 3.1. OSA prohlašuje, že je na základě smluv o zastupování s hudebními skladateli, textaři a hudebními nakladateli, na základě rozhodnutí Ministerstva kultury č.j. 4449/2001 ze dne 28.1.2001 o udělení oprávnění k výkonu kolektivní správy majetkových autorských práv, na základě recipročních smluv s obdobnými kolektivními správci v zahraničí a v souladu s autorským zákonem oprávněn udělovat souhlas k veřejnému užití hudebních děl s textem nebo bez textu za české a zahraniční skladatele, autory zhudebněných textů, a další nositele práv vybírat za takového užití autorské odměny. OSA dále prohlašuje, že je na základě smluv o pověření zastupováním při výkonu kolektivně spravovaného práva na provozování televizního a rozhlasového vysílání děl uzavřených s kolektivním správcem DILIA – divadelní, literární, audiovizuální agentura, z.s. (dále jen „DILIA“) oprávněn udělovat souhlas k užití děl literárních, dramatických, hudebně dramatických, choreografických, pantomimických, audiovizuálních (dále jen „díla DILIA“) provozováním televizního vysílání nebo rozhlasového vysílání na pokojích v ubytovacích zařízeních a vybírat za takové užití autorské odměny (dále jen „odměny pro DILIA“).
- 3.2. SLL prohlašuje, že má mandát k uzavření této smlouvy s jejími účinky pouze vůči SLL a Členům SLL uvedeným v příloze č. 1 této smlouvy.

Článek IV. Rozsah licence

- 4.1. OSA poskytuje Členům SLL licenci k veřejnému provozování hudebních děl při reprodukci hudebních děl ze zvukového nebo zvukově obrazového záznamu pomocí technického přístroje podle § 20 AZ a k provozování hudebních děl vysílaných rozhlasem či televizí pomocí přístroje technicky způsobilého k příjmu rozhlasového či televizního vysílání podle § 23 AZ a k provozování děl DILIA vysílaných televizí pomocí přístroje technicky způsobilého k příjmu televizního vysílání podle § 23 AZ nebo vysílaných rozhlasem pomocí přístroje technicky způsobilého k příjmu rozhlasového vysílání v pokojích ubytovacích zařízení podle § 23 AZ. Licence podle této smlouvy se vztahuje na provozování děl jak ve společných prostorách zařízení provozovaných Členy SLL, tak na pokojích v ubytovacích lázeňských zařízeních provozovaných Členy SLL v případech, ve kterých není od návštěvníků vybíráno vstupné, a to ani nepřímě, v období od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2020.
- 4.2. OSA poskytuje licenci Členům SLL jako nevýhradní a nepřevoditelnou. Tato licence se vztahuje pouze na provozování prostřednictvím přístrojů oznámených SLL nebo Členem SLL kolektivnímu správci OSA na základě kolektivní hromadné licenční smlouvy o veřejném provozování uzavřené smluvními stranami dne 30. 9. 2019. Člen SLL oznámí počty přístrojů přímo OSA pouze v případě, že tento jej k tomu písemně vyzve.
- 4.3. Vzájemné předávání informací uvedených v tomto článku se uskuteční elektronickou formou na adresu uvedené v záhlaví této smlouvy.
- 4.4. OSA si vyhrazuje právo neposkytnout licenci Členovi SLL, i když uzavřel bilaterální smlouvu s SLL uvedenou v čl. II. této smlouvy, pokud takový člen závažně porušil nebo porušuje povinnosti

uložené mu autorským zákonem. Neposkytnutí licence Členovi SLL se OSA zavazuje sdělit SLL při nejbližší nadcházející fakturaci odměn.

Článek V. Odměna

- 5.1. Strany sjednávají, že pro období užití v roce 2020 se odměna stanovuje ve výši 1 233 317,60 Kč. Odměna je uvedena s DPH. Odměna odpovídá částce, která byla uhrazena SLL za užití v roce 2019 s poskytnutím slevy 50%. Strany konstatují, že k tomuto stanovení odměny přistupují z důvodů mimořádné situace způsobené opatřeními vlády v souvislosti s bojem proti pandemii viru COVID-19. Takto dohodnutá odměna přináší nemalé administrativní úspory OSA, SLL a zejména členům SLL, kteří se v současné době věnují primárně existenčním opatřením.
- 5.2. Tato odměna a poskytnutá sleva jsou mimořádné a nezakládají nárok na podobnou kompenzaci v dalším období nebo při jiných mimořádných událostech. SLL se zavazuje nepožadovat od OSA žádné jiné kompenzace z důvodu pandemie viru COVID-19.
- 5.3. OSA zašle SLL ve lhůtě 15 dnů od uzavření smlouvy fakturu – daňový doklad s přílohou - rozdělením částky na jednotlivé členy SLL. Splatnost faktury bude 20 dní od vystavení dokladu.

Článek VI.

6.1. SLL se zavazuje:

- a. seznámit Členy SLL s obsahem této kolektivní smlouvy a zajistit její dodržování všemi svými Členy, kteří budou uvedeni v příloze č. 1 této smlouvy včetně informace o tom, že na užití hudebních děl a děl DILIA touto smlouvou neupravené, jako např. pořádání diskoték (se vstupným i bez vstupného), promítání filmových děl se vstupným i bez vstupného, koncertů, produkce hudebně dramatických děl a jiných produkcí dle § 19 AZ se tato smlouva nevztahuje
- b. mimosoudně vymáhat u svých Členů včasné placení odměn na účet SLL, tak aby ze strany SLL nedošlo k prodlení se zaplacením odměny OSA
- c. poskytnout OSA na jeho žádost do 15-ti dnů od doručení výzvy veškeré podklady a dokumenty potřebné pro realizaci postupu vůči Členům SLL, kteří neplní závazky plynoucí jim z této smlouvy.

Článek VII.

- 7.1. Pokud dojde ke změnám skutečností, za nichž byla smlouva uzavřena, je SLL povinen tyto změny bez zbytečného odkladu písemně oznámit OSA za účelem jednání o změně smlouvy.
- 7.2. Každá ze smluvních stran je oprávněna od smlouvy odstoupit v případě jejího hrubého porušení druhou stranou, které nebude odstraněno ani v poskytnuté přiměřené (minimálně 30 denní) lhůtě. Písemné odstoupení od smlouvy je platné a účinné dnem doručení druhé smluvní straně.
- 7.3. Za doručení podle odst. 7.2 tohoto článku se považuje osobní doručení či doručení doporučenou poštou nebo kurýrní službou na adresu druhé smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy.

Článek VIII.

- 8.1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. **Smlouva se uzavírá s účinností od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2020.**
- 8.2. Tato smlouva může být měněna jen písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami. Písemná forma platí i pro její ukončení. Smluvní strany se zavázaly jednat o změně této smlouvy a uzavřít dodatek zejména v případě změn v osobách oprávněných kolektivních správců či jejich pověření a změn obecně závazných předpisů, které upravují výkon kolektivní správy.
- 8.3. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
- 8.4. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu přečetly, s obsahem smlouvy souhlasí, a že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně a na důkaz toho připojují své podpisy.

Příloha

č. 1 – Seznam Členů SLL účastnících se smlouvy dle čl. II odst. 2.1

V Praze dne

V Praze dne.....

OSA:

SLL:

.....

.....

.....

Seznam členů SLL – příloha č. 1

IČ	Subjekt	2020 – výše AO s DPH celkem za subjekt
29211826	Léčebné lázně Jáchymov a.s.	86 729,47 Kč
24019	Státní léčebné lázně Janské Lázně, státní podnik	35 188,37 Kč
45193463	Priessnitzovy léčebné lázně a.s.	33 982,61 Kč
14450231	Horské lázně Karlova Studánka, státní podnik	47 263,45 Kč
61974939	Lázně Darkov, a.s.	85 588,08 Kč
29090310	Léčebné lázně Konstantinovy lázně a.s.	17 958,58 Kč
45147837	Lázně Poděbrady, a.s.	24 930,48 Kč
44569502	Lázně Teplice v Čechách a.s.	40 907,32 Kč
25179910	Slatinné lázně Třeboň s.r.o.	80 625,51 Kč
46504839	Lázně Bělohrad a.s.	65 668,70 Kč
45357232	Bohemia – lázně a.s.	83928,93 Kč
45359138	Léčebné lázně Mariánské lázně a.s.	127 330,12 Kč
46887132	Lázně Františkovy Lázně a.s.	38 671,72 Kč
45357245	Sanatorium Astoria a.s.	11 268,85 Kč
45309567	Lázně FELICITAS s.r.o.	13 700,53 Kč
592	Vojenská lázeňská a rekreační zařízení	73 189,27 Kč
60727944	Léčebné lázně Luhačovice – Sanatorium MIRAMARE, s.r.o.	16 534,23 Kč
47915008	Síraté lázně Ostrožská Nová Ves, s.r.o.	11 325,12 Kč
46347865	Lázně Luhačovice, a.s.	103 787,87 Kč
28561820	Lázně Velké Losiny, s.r.o.	18 923,73 Kč
27989439	MONTI SPA a.s.	15 600,35 Kč
49790732	LS ROYAL Mariánské lázně a.s.	6 203,73 Kč
3257541	Františkovy Lázně AQUAFORUM a.s.	30 198,15 Kč
3030999	Lázně 1897, s.r.o.	15 575,36 Kč
6458469	Lázně Hodonín, s.r.o.	18 602,18 Kč
29240949	LÁZNĚ LEDNICE, s.r.o.	4 953,92 Kč
44569531	Lázně Mšené, a.s.	9 414,41 Kč
27849564	AquaKlim, s.r.o.	62 377,74 Kč
25617323	LÁZNĚ HOTEL VRÁŽ s.r.o.	6 074,62 Kč
25367761	Lázně Slatinice a.s.	22 686,71 Kč
44569507	LÁZNĚ LIBVERDA, a.s.	24 127,51 Kč
	celkem	1 233 317,60 Kč